

LECH LECHA

Aliyah 3 - Shelishi

Bereshit 13:5-18

Separación, elección y promesa: el conflicto entre los campamentos de Avram y Lot, la elección de la llanura del Yarden y la reafirmación de la tierra y la zera por יהוה.

PARASHÁ

3 - Lech Lecha

TORAH

Bereshit 12:1-17:27

ALIYAH

3 - Shelishi

PASAJE BASE

Bereshit 13:5-18

MAFTIR

Bereshit 17:24-27

HAFTARÁ

Yeshayahu 40:27-41:16

BRIT CHADASHA

Romiyah 3:19-5:6

EDICIÓN

Estudio académico · PDF independiente

Base normativa: Las Escrituras de Restauración del Nombre Verdadero. La Tabla Maestra se utiliza únicamente para la delimitación estructural y la Concordancia Strong únicamente como auxiliar léxico. No se emplearon Internet, otras Biblias, comentarios, diccionarios externos ni tradición externa.

1. Identidad, delimitación y objetivo

Parashá	3 - Lech Lecha
Rango total	Bereshit 12:1-17:27
Aliyah 3 - Shelishi	Bereshit 13:5-18
Maftir	Bereshit 17:24-27 - metadato estructural, no una octava Aliyah
Haftará	Yeshayahu 40:27-41:16
Brit Chadasha	Romiyah 3:19-5:6

Objetivo: establecer el sentido propio de Bereshit 13:5-18 siguiendo su progresión: abundancia y falta de espacio, pelea entre pastores, propuesta de separación, elección de Lot, evaluación de Sedom, nuevo discurso de יהוה a Avram sobre Ha Aretz y su zera, y establecimiento de Avram junto a Mamre con un mizbeach a יהוה. Sólo después se estudian las relaciones autorizadas con la Haftará y el Brit asignado.

TEXTO EXPLÍCITO

La Aliyah contiene dos decisiones humanas diferenciadas y un discurso divino posterior: Avram propone la separación para detener las peleas; Lot escoge la llanura del Yarden; y después de la separación יהוה habla a Avram y reafirma tierra y zera.

2. Contexto anterior e inmediato posterior

El contexto inmediato anterior presenta a Avram regresando de Mitzrayim con su mujer, Lot y todo lo que poseía. Es descrito como rico en ganado, plata y oro. Luego vuelve al lugar entre Bayit-El y Ai donde había estado su tienda al principio y donde estaba el mizbeach; allí invoca el Nombre de יהוה. **Bereshit 13:1-4**

Este dato prepara el problema de 13:5-7: Lot también posee rebaños, manadas y tiendas, y la tierra no resulta suficiente para que ambos campamentos habiten juntos. La abundancia que acompaña a los dos hogares se convierte narrativamente en presión sobre el espacio compartido.

Un contexto más remoto mantiene una tensión todavía abierta: Sarai había sido presentada como estéril y sin hijo, mientras que la promesa a Avram ya había introducido la zera. Shelishi vuelve a esa promesa y la amplía con la imagen del polvo de la tierra.

RELACIÓN TEXTUAL

Bereshit 12:7 había declarado: "A tu zera Yo daré esta tierra". En 13:14-17, después de la separación de Lot, el texto vuelve sobre la misma pareja temática - Ha Aretz y zera - y amplía alcance, duración e imagen numérica.

3. Estructura textual de Bereshit 13:5-18

Unidad	Versículos	Movimiento textual	Observación principal
A	13:5-7	Abundancia, insuficiencia y pelea	Lot posee rebaños, manadas y tiendas; las posesiones de ambos son grandes; la tierra no alcanza para habitar juntos; surgen peleas entre los pastores.
B	13:8-9	Propuesta de Avram	Avram pide que no haya peleas y apela a que ambos son "hermanos"; ofrece a Lot separarse y escoger dirección.
C	13:10-13	Mirada, elección y Sedom	Lot ve la llanura del Yarden bien regada, la escoge para sí, se separa de Avram y planta su tienda en Sedom; el narrador califica a sus hombres como malvados y pecadores delante de יהוה.
D	13:14-17	Palabra de יהוה a Avram	Avram debe mirar en todas las direcciones; toda la tierra que ve será dada a él y a su zera; la zera se compara con el polvo de la tierra; Avram recibe la instrucción de levantarse y caminar por la tierra.
E	13:18	Desplazamiento y mizbeach	Avram mueve sus tiendas, habita junto a los Cedros de Mamre en Hevron y edifica un mizbeach a יהוה.

Progresión narrativa: convivencia materialmente inviable → conflicto → separación negociada → elección de Lot → evaluación moral del destino escogido → palabra divina a Avram → tierra, zera y movimiento → mizbeach.

4. Desarrollo exegético I - conflicto, separación y elección

4.1 Bereshit 13:5-7 - la abundancia no elimina la tensión

"Lot, que estaba viajando con Avram, también tenía rebaños, manadas y tiendas. Pero la tierra no era suficientemente grande para ellos vivir juntos, porque sus posesiones eran muy grandes y no podían habitar juntos." **Bereshit 13:5-6**

El texto no presenta la riqueza de Avram o Lot como pecado en sí misma. El problema narrativo concreto es espacial: dos grupos con grandes posesiones no pueden permanecer juntos en el mismo espacio. La consecuencia inmediata es una pelea entre sus pastores.

La mención de que "los Kenaani y los Perizi" vivían en Ha Aretz sitúa el conflicto dentro de una tierra ya habitada. Sin embargo, el texto **no dice** que esos pueblos sean la causa de las peleas, ni autoriza a adjudicarles responsabilidad por el desacuerdo entre los pastores.

4.2 Bereshit 13:8-9 - el objetivo declarado es terminar la pelea

"Por favor, no tengamos peleas entre tú y yo, o entre mis pastores y los tuyos, puesto que los dos somos hermanos." **Bereshit 13:8**

Avram formula su propuesta a partir de dos datos: existe pelea y existe parentesco. El mismo relato había identificado a Lot como hijo del hermano de Avram; aquí Avram dice "los dos somos hermanos". Las fuentes autorizadas conservan ambas formas de relación y Shelishi no explica su alcance terminológico. Por ello no se debe corregir una expresión mediante la otra.

Avram ofrece a Lot una alternativa de separación territorial: si Lot va a un lado, Avram irá al otro. El texto permite afirmar que la propuesta busca poner fin a la pelea. Calificar el gesto con categorías psicológicas más precisas - por ejemplo, humildad absoluta o renuncia jurídica - excedería lo declarado.

INFERENCIA RAZONABLE

La propuesta de Avram procura preservar la relación evitando que la pelea continúe. Esto se deduce del vínculo entre "no tengamos peleas" y "por favor sepárate de mí", pero el texto no ofrece una descripción psicológica completa de sus motivos.

5. Desarrollo exegético II - la mirada de Lot y la evaluación de Sedom

5.1 Bereshit 13:10-11 - lo visible y lo escogido

Lot alza su mirada y observa que "toda la llanura del Yarden" está bien regada. La narración la compara con el Gan-Ayden de יהודה y con la tierra de Mitzrayim en dirección de Tzoar. Después, Lot escoge ese campo para sí y los dos se separan.

La nota "antes que יהודה destruyera a Sedom y Amora" pertenece al relato tal como está redactado. No demuestra que Lot conociera de antemano aquella destrucción. La información que posee el lector no debe convertirse automáticamente en conocimiento atribuido a Lot.

5.2 Bereshit 13:12-13 - elección territorial y evaluación moral no son lo mismo

"Avram vivió en la tierra de Kenaan, y Lot vivió en una ciudad de los pueblos vecinos, y plantó su tienda en Sedom. Ahora bien, los hombres de Sedom eran malvados y pecadores delante de יהודה con todas sus cosas." **Bereshit 13:12-13**

La secuencia establece cercanía entre la decisión de Lot y Sedom, seguida inmediatamente por una evaluación negativa de los hombres de Sedom. No obstante, el texto no dice que Lot haya escogido la región *porque* admirara la maldad de Sedom. Esa motivación no es demostrable.

TEXTO EXPLÍCITO

La llanura es descrita como bien regada; Lot la escoge; Lot planta su tienda en Sedom; y el narrador declara que los hombres de Sedom eran malvados y pecadores delante de יהודה.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS

No puede afirmarse que Lot conociera la futura destrucción de Sedom, que su elección fuera motivada por aprobación de la conducta de sus habitantes o que la comparación con Gan-Ayden constituya una profecía de restauración edénica.

6. Desarrollo exegético III - tierra, zera y respuesta de Avram

6.1 Bereshit 13:14-16 - después de la separación, יהוה habla

El marcador temporal es preciso: יהוה habla a Avram "después que Lot se había ido de su lado". Avram debe mirar desde su posición hacia norte, sur, este y oeste. A continuación, יהוה declara que toda la tierra que Avram ve será dada a él y a su zera Le-Olam-va-ed.

La zera es comparada con el polvo de la tierra: si alguien pudiera contar el polvo, entonces la zera podría ser contada. La función inmediata de la comparación es numérica: expresa una descendencia no susceptible de conteo humano ordinario. El texto no identifica "polvo" como una categoría moral, étnica o espiritual independiente.

6.2 Bereshit 13:17-18 - caminar y edificar

"Levántate y camina por entre la anchura y la longitud de Ha Aretz, porque Yo te la daré." **Bereshit 13:17**

Esta es una instrucción explícita de יהוה dirigida a Avram. No se presenta como una mitzvá universal para todas las personas. El verso siguiente informa que Avram mueve sus tiendas, viene a vivir junto a los Cedros de Mamre en Hevron y edifica allí un mizbeach a יהוה.

La secuencia permite relacionar palabra divina, desplazamiento y mizbeach. Sin embargo, el texto no dice expresamente que 13:18 sea el cumplimiento total de "caminar por la anchura y longitud" ni explica un procedimiento jurídico de adquisición territorial.

7. Personajes, acontecimientos e instrucciones

Elemento	Identificación en la Aliyah	Límite exegético
Avram	Propietario de grandes posesiones; propone separación; permanece en Kenaan; recibe palabra de יהוה; se desplaza a Mamre y edifica mizbeach.	No se describe exhaustivamente su estado interior ni se declara que ceda jurídicamente la promesa a Lot.
Lot	Posee rebaños, manadas y tiendas; mira la llanura del Yarden; la escoge; se separa; planta su tienda en Sedom.	El texto no declara que conociera la futura destrucción ni que aprobara moralmente a Sedom.
Pastores	Los pastores de Avram y los de Lot entran en peleas.	No se atribuyen causas adicionales más allá de lo que el relato relaciona con la falta de espacio y grandes posesiones.
Kenaani y Perizi	Viven en Ha Aretz.	Su presencia no es presentada como causa de la pelea.
Hombres de Sedom	Son calificados como malvados y pecadores delante de יהוה.	Esta evaluación corresponde a ellos; no debe transferirse automáticamente a Lot.
יהוה	Habla a Avram; ordena mirar y caminar; promete tierra a Avram y su zera; compara la zera con el polvo.	El término "Brit" no aparece en esta Aliyah.

7.1 Mitzvot e instrucciones

DIVINA 13:14: Avram recibe la instrucción de mirar desde donde está hacia las cuatro direcciones.

DIVINA **13:17:** Avram recibe la instrucción de levantarse y caminar por la anchura y longitud de Ha Aretz.

HUMANA **13:9:** "Por favor sepárate de mí" es la propuesta de Avram a Lot. No debe catalogarse como una mitzvá de יהוה.

Límite metodológico

Las instrucciones divinas de 13:14 y 13:17 están dirigidas a Avram dentro de este relato. Shelishi no las formula como mandatos universales idénticos para toda persona o generación.

8. Términos clave

Ha Aretz / tierra: espacio de convivencia, objeto de la mirada, ámbito del caminar y contenido de la promesa. **Kikkar / llanura:** región que Lot observa y escoge. **Zera:** destinataria junto con Avram de la promesa de la tierra. **Olam:** término temporal unido a la declaración de 13:15. **Mizbeach:** acción final de Avram en Mamre.

9. Hebreo / Strong - revisión léxica obligatoria

La forma institucional de Las Escrituras de Restauración se mantiene como principal. Strong auxilia el campo léxico; no corrige el texto ni produce doctrina por sí mismo. Las entradas siguientes fueron verificadas visualmente en la Concordancia Strong autorizada.

Término textual	Hebreo / Strong	Aporte léxico autorizado	Aporte contextual y límite
Ha Aretz	אֶרֶץ érets - H776	Tierra; país, región, suelo, terreno, territorio, entre otros usos.	En Shelishi es el espacio donde conviven los campamentos y la tierra que יהוה promete. Strong no determina por sí solo el alcance doctrinal de la promesa.
kikkar - "llanura"	כֶּכָר kikkár - H3603	Círculo; región o pista circundante; especialmente valle del Yarden; también "llanura".	Ilumina la expresión institucional "llanura del Yarden" de 13:10. No convierte la elección de Lot en una valoración moral positiva.
hipared - "separarse"	פָּרַד parád - H6504	Separar, dividir, apartar, dispersar; hacer separación.	La transliteración institucional de 13:14 contiene <i>hipared-Lot</i> . El término confirma la separación como dato narrativo; no prueba ruptura de toda relación familiar o de toda responsabilidad futura.
Le-Olam-va-ed	עוֹלָם olám - H5769	Tiempo remoto/continuo; eternidad; para siempre, perpetuamente, según el uso.	En 13:15 acompaña la declaración temporal de la tierra para Avram y su zera. Strong no resuelve por sí solo todas las preguntas de cumplimiento.
zera	זֵרָע zéra - H2233	Semilla; figuradamente posteridad, descendencia, linaje, prole.	En 13:15-16 se refiere a la descendencia vinculada a la promesa y a la imagen del polvo. Strong no identifica por sí mismo cada referente posterior de zera.
mizbeach	מִזְבֵּחַ misbéakj - H4196	Altar.	La forma institucional "mizbeach" se mantiene. El verso 18 dice que Avram lo edifica a יהוה; Strong aporta aquí el sentido léxico del término en su contexto.

LÍMITE DE STRONG

Strong delimita el campo léxico de los términos revisados; no determina por sí solo el cumplimiento temporal de la promesa, el referente total de zera en pasajes posteriores ni conclusiones doctrinales adicionales.

10. Repeticiones, contrastes y tensiones

Observación	Textos	Lectura proporcional
Tierra insuficiente / toda la tierra vista	13:6 ↔ 13:14-15	El relato pasa de una limitación práctica para dos campamentos a una promesa divina de alcance mayor para Avram y su zera.
"Hermanos" / separación	13:8-9	La separación espacial se propone precisamente en el contexto de una relación que Avram denomina fraterna.
Vista de Lot / vista de Avram	13:10 ↔ 13:14	Lot alza la mirada y escoge; después יהוה ordena a Avram mirar. El paralelo verbal es visible, pero las acciones y autoridades son distintas.
Llanura bien regada / Sedom malvado	13:10 ↔ 13:13	Atractivo territorial y evaluación moral aparecen juntos sin ser equivalentes.
Kenaani y Perizi presentes / promesa de tierra	13:7 ↔ 13:15-17	La promesa se formula dentro de una tierra ya habitada; el texto no elimina esa tensión histórica en esta Aliyah.
Sarai sin hijo / zera como polvo	11:30 ↔ 13:16	El contexto de la Parashá mantiene tensión entre esterilidad previamente declarada y multiplicación prometida.

11. Clasificación explícita de la evidencia

TEXTO EXPLÍCITO

Las posesiones de Avram y Lot son grandes; la tierra no basta para habitar juntos; hay peleas; Avram propone separación; Lot escoge la llanura del Yarden; Sedom es evaluado negativamente; יהוה promete la tierra a Avram y su zera; la zera se compara con el polvo; Avram recibe orden de caminar por la tierra y luego edifica un mizbeach.

RELACIÓN TEXTUAL

Bereshit 12:7 y 13:15-16 comparten tierra y zera. La Haftará identifica a Yisrael/Yaakov como zera de Avraham. Romiyah 4 habla de la promesa a Avraham en su zera y de la firmeza de la promesa.

INFERENCIA RAZONABLE

La propuesta de Avram busca contener la pelea y preservar la relación. La ubicación inmediata de la evaluación de Sedom después de la elección de Lot crea una tensión narrativa entre atractivo visible y realidad moral, aunque no define todos los motivos de Lot.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS

No es demostrable que Avram cediera jurídicamente la promesa a Lot, que Lot conociera la futura destrucción, que 13:17 describa un rito legal de toma de posesión, que el mizbeach de Mamre sea un tipo específico de יהושע, o que Shelishi contenga por sí mismo un pacto formalmente "cortado".

12. Brit, Yisrael, restauración y Maljut

12.1 Brit

En Shelishi hay una promesa explícita de tierra a Avram y su zera, pero la palabra **Brit** no aparece en 13:5-18. Por tanto, esta Aliyah no debe describirse como la escena formal de corte de Brit. La relación con el Brit asignado se estudia por el vocabulario de promesa y zera, no por introducir un término ausente.

12.2 Yisrael

Yisrael no es nombrado en el texto de Shelishi. La relación aparece en la Haftará asignada, donde Yisrael/Yaakov es llamado "zera de Avraham". Esa identificación pertenece al texto profético y puede relacionarse con la promesa a la zera sin borrar las diferencias de contexto.

12.3 Restauración

Yeshayahu 41:9 presenta a Yisrael como tomado de los confines de la tierra, convocado desde partes lejanas, escogido y no rechazado. Existe una relación textual con la identidad de la zera de Avraham en la Haftará, pero Shelishi no desarrolla por sí mismo un programa histórico completo de restauración.

12.4 Maljut

El término y el tema de Maljut no son explícitos en Bereshit 13:5-18. La siguiente Aliyah introduce melechim, pero ese material pertenece a Revii y no debe anticiparse aquí.

13. Conexiones autorizadas después del sentido de la Aliyah

13.1 Relación interna con Bereshit 12:7

En Bereshit 12:7 יהוה había dicho a Avram: "A tu zera Yo daré esta tierra". Shelishi retoma esa promesa y añade: visión en cuatro direcciones, "toda la tierra que ves", referencia temporal Le-Olam-va-ed, comparación de la zera con el polvo y la instrucción de caminar por la tierra. La relación es directa y textual.

13.2 Haftará - Yeshayahu 40:27-41:16

"Pero tú, Yisrael, mi siervo; Yaakov, a quien he escogido, zera de Avraham mi amigo... Yo te he escogido, no te he rechazado." **Yeshayahu 41:8-9**

La conexión más segura con Shelishi es la expresión **zera de Avraham**: la Haftará asignada identifica a Yisrael/Yaakov dentro de esa línea. También declara elección, presencia y ayuda de יהוה. No obstante, Yeshayahu 41:8-16 no repite en estos versículos cada detalle geográfico de Bereshit 13:14-17, por lo que no debe presentarse como una reproducción exacta de la promesa territorial.

13.3 Brit Chadasha - Romiyah 3:19-5:6

Romiyah 4:13 afirma que la promesa a Avraham fue "en su zera" y desarrolla la promesa en relación con la tzedakah de emunah. En 4:16 declara que la promesa es firme a toda zera y en 4:17-22 vuelve sobre Avraham, la promesa y la zera. Esta es una relación textual explícita entre Avraham, promesa y zera.

RELACIÓN TEXTUAL

Bereshit 13:15-16 declara tierra y zera; Romiyah 4:13-22 utiliza las categorías promesa, Avraham y zera dentro de su propio argumento sobre emunah y tzedakah. La conexión es real, pero Romiyah no debe utilizarse para borrar el sentido territorial inmediato de Bereshit ni para convertir cada detalle de Shelishi en una alegoría.

14. יהושע - Yeshúa HaMashíaj

Dentro del Brit asignado, Romiyah 4:24-25 declara que la imputación también alcanza a quienes creen en Aquel que levantó de los muertos a יהושע; 5:1 presenta shalom por medio de Él y 5:6 afirma que HaMashíaj murió por los impíos. Por tanto, יהושע aparece explícitamente en el desarrollo del Brit asignado.

Romiyah 3:19-5:6 desarrolla a Avraham, la promesa y la zera dentro de su propio argumento y nombra explícitamente a יהושע. Esa presencia pertenece al desarrollo propio de Romiyah y debe mantenerse en ese nivel textual.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS

Las fuentes asignadas no desarrollan una tipología mesiánica específica de los elementos narrativos de Shelishi. La presencia explícita de יהושע pertenece al desarrollo propio de Romiyah y no debe retroproyectarse sobre Bereshit sin declaración textual.

15. Límites exegéticos

- No convertir la abundancia material en señal automática de aprobación moral.
- No atribuir a los Kenaani o Perizi la causa de las peleas cuando el texto no lo hace.
- No afirmar que Lot conocía la futura destrucción de Sedom.
- No afirmar que Lot escogió Sedom por aprobación de su maldad.
- No convertir la comparación con Gan-Ayden en una doctrina de restauración edénica.
- No interpretar "camina por la tierra" como rito jurídico sin apoyo textual autorizado.
- No llamar "Brit" a la escena de 13:14-17 cuando el término no aparece.
- No añadir una identificación mesiánica específica que las fuentes asignadas no formulen.
- No usar Strong para resolver por sí solo alcance, cumplimiento o identidad doctrinal de la zera.

16. Aplicación - TEXTO → COMPRENSIÓN → PRINCIPIO → APLICACIÓN

TEXTO

La convivencia entre los campamentos de Avram y Lot se vuelve inviable; hay peleas; Avram propone

separación; Lot elige una región atractiva; יהוה reafirma a Avram la tierra y la zera; Avram se desplaza y edifica un mizbeach.

COMPRENSIÓN

El pasaje distingue entre resolver un conflicto humano, evaluar lo que es visible y recibir una palabra que no depende de la elección de Lot. La promesa de יהוה aparece después de la separación y vuelve a centrar la narración en Avram, Ha Aretz y la zera.

PRINCIPIO

Las decisiones humanas deben ser leídas por lo que el texto realmente muestra, sin confundir atractivo visible con evaluación moral ni convertir inferencias en promesas. La palabra de יהוה debe conservarse con sus destinatarios, contenido y límites.

APLICACIÓN

Ante tensiones reales, buscar soluciones que reduzcan la contienda sin manipular el texto para justificar intereses propios; evaluar decisiones no sólo por ventaja aparente, y recibir las promesas bíblicas según su formulación textual antes de extenderlas a situaciones personales.

17. Preguntas de estudio

1. ¿Qué relación establece el texto entre grandes posesiones, falta de espacio y pelea?
2. ¿Qué expresa Avram como razón inmediata para evitar la contienda?
3. ¿Qué ve Lot y qué información adicional aporta el narrador sobre Sedom?
4. ¿Qué cambia en el relato después de la separación de Lot?
5. ¿Qué elementos añade 13:14-17 a la promesa de 12:7?
6. ¿Qué puede aportar Strong a zera, olam, kikkar y mizbeach, y qué no puede decidir?
7. ¿Por qué es importante distinguir promesa de "Brit" en esta Aliyah?

18. Síntesis académica

Shelishi comienza con una consecuencia concreta de la abundancia: Avram y Lot poseen tanto que la tierra no basta para que sus campamentos habiten juntos, y la presión desemboca en pelea entre sus pastores. Avram propone una separación territorial para que la contienda no continúe. Lot mira, escoge la llanura bien regada del Yarden y se instala en relación con Sedom; el narrador inmediatamente marca que los hombres de Sedom son malvados y pecadores delante de יהוה.

Después de la separación, el foco vuelve a Avram. יהוה le ordena mirar en todas las direcciones y declara que toda la tierra vista será dada a él y a su zera Le-Olam-va-ed. La zera es comparada con el polvo de la tierra, y Avram recibe además la instrucción de levantarse y caminar por la tierra. El cierre muestra a Avram viviendo junto a Mamre en Hevron y edificando un mizbeach a יהוה.

La Haftará aporta una identificación textual significativa: Yisrael/Yaakov es "zera de Avraham". Romiyah 4 vuelve a hablar de Avraham, promesa y zera dentro de su argumento de emunah y tzedakah. Estos textos amplían el campo intertextual autorizado, pero no autorizan a llamar Brit a Shelishi ni a crear tipologías mesiánicas específicas donde el texto no las declara.

19. Conclusión

Conclusión proporcional

Bereshit 13:5-18 no es simplemente un relato de separación entre dos parientes. La unidad enlaza conflicto material, decisión humana, evaluación moral y reafirmación divina. Lot escoge una región por lo que ve; el narrador introduce la realidad moral de Sedom; y יהוה, después de la separación, hace que Avram mire de nuevo y vuelve a declarar tierra y zera. El cierre en el mizbeach mantiene la orientación del relato hacia יהוה. Cualquier desarrollo sobre pacto formal, rito legal, restauración exhaustiva o tipología mesiánica debe esperar evidencia textual adicional.

20. Fuentes autorizadas utilizadas

- **Tabla Maestra de las 54 Parashot:** delimitación de Lech Lecha, Aliyah 3 = Bereshit 13:5-18; Maftir 17:24-27; Haftará Yeshayahu 40:27-41:16; Brit Romiyah 3:19-5:6.
- **Las Escrituras de Restauración del Nombre Verdadero - Torah:** Bereshit 11:30; 12:7; 13:1-18 y contexto inmediato.
- **Las Escrituras de Restauración del Nombre Verdadero - Neviim:** Yeshayahu 40:27-41:16, con atención a 41:8-16.
- **Las Escrituras de Restauración del Nombre Verdadero - Brit Chadasha:** Romiyah 3:19-5:6, con atención a 4:13-25 y 5:1-6.
- **Concordancia Strong autorizada:** H776, H3603, H6504, H5769, H2233, H4196. Entradas verificadas visualmente en el PDF del Proyecto.

Cero fuentes externas: no se consultaron Internet, otras Biblias, comentarios, diccionarios externos, literatura rabínica, arqueología, geografía histórica externa ni conocimiento general como autoridad para el estudio.

21. Control de calidad obligatorio

✓ Rango exacto: Bereshit 13:5-18	✓ Tabla Maestra verificada
✓ Texto base verificado	✓ Contexto anterior suficiente
✓ Contexto posterior respetado sin anticipar Revii	✓ Personajes y acontecimientos identificados
✓ Instrucciones divinas distinguidas de propuestas humanas	✓ Términos clave integrados
✓ Strong consultado y verificado visualmente	✓ Hebreo y transliteración institucional preservados
✓ Repeticiones, contrastes y tensiones examinados	✓ Cuatro categorías de evidencia aplicadas
✓ Brit distinguido de promesa	✓ Yisrael tratado sólo con base en la Haftará
✓ Restauración tratada con límite textual	✓ Maljut reconocido como no explícito
✓ Haftará revisada sin forzar paralelos	✓ Brit asignado revisado
✓ יהושע incluido sólo donde Romiyah lo nombra	✓ Límites y NO DEMOSTRABLE expresados
✓ Aplicación sigue TEXTO → COMPRENSIÓN → PRINCIPIO → APLICACIÓN	✓ Maftir tratado sólo como metadato
✓ Cero fuentes externas	✓ Plantilla editorial canónica conservada

Estado editorial

Aliyah 3 - Shelishi terminada. Este PDF debe ser renderizado e inspeccionado página por página antes de su entrega. Después de la entrega, el proceso se detiene hasta recibir el comando exacto **AVANZA**.

ACADEMIA RESTAURACIÓN · Parashá 3 - Lech Lecha · Aliyah 3 - Shelishi · Estudio independiente para publicación.